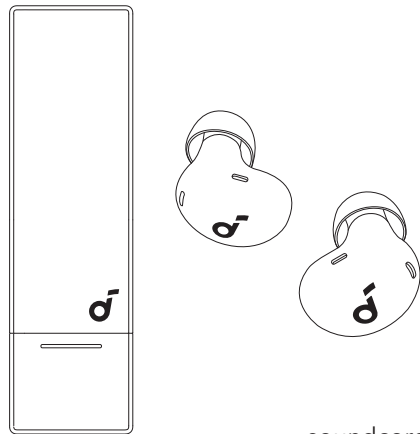


soundcore



Model: A3958 / A3958L / A3958R
51005004496 V2

soundcore A30i
Quick Start Guide



For FAQs and more support
information, please visit:



Scan to View User Guide

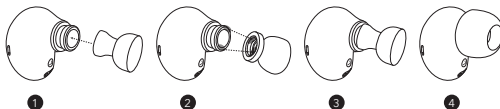


ユーザー使用指南 | 取扱説明書はこちら



WEARING

1

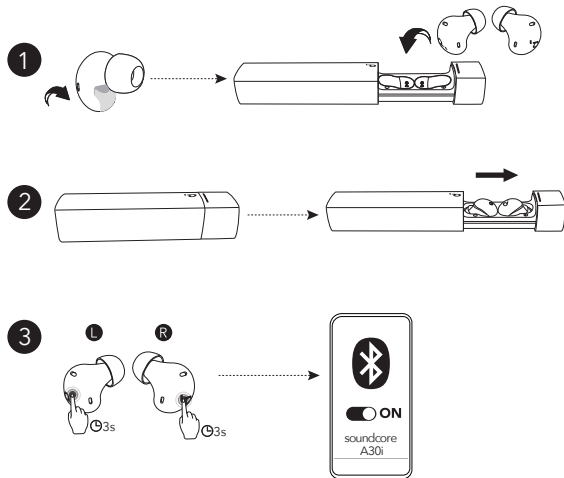


2





POWERING ON & PAIRING

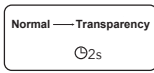


TOUCH CONTROLS

TWS



MONO



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garanzia limitata de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois |
Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証18ヶ月 (延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18个月有限保固 |
18 meses de garantia limitada | 18 aylık sınırlı Garanti

ضمان 18 شهراً محدودة

12-month limited warranty for INDIA

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)

Anker Technology (UK) Limited

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

✉ service@soundcore.com
support.measoundcore.com (For Middle East and Africa Only)
support@anker.com (日本)

☎ +1 (800) 988 7973 (US/Canada)
+44 (0) 1604 936200 (UK)
+49(0)69 9579 7960 (DE)
03 4455 7823 (日本)
+86 400 0550 036 (中国)
+82 02-1661-9246 (한국)
+971 529750842 (Middle East & Africa)
+971 8000320817 (UAE)

+966 8008500030 (KSA)
+965 22069086 (Kuwait)
+20 8000000826 (Egypt)
+61 3 8331 4800 (Australia)
+90 (850) 460 14 14 (Türkiye)
+8 (800) 511-86-23 (Russia)
+91 18003138831 (India)

Input: 5V = 0.46A

Output: 5V = 0.2A (0.1A per port)

Left Earbud Model: A3958L

FCC ID: 2AOKB-A3958L

IC: 23451-A3958L



CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

Right Earbud Model: A3958R

FCC ID: 2AOKB-A3958R

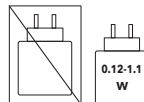
IC: 23451-A3958R



Points de collecte sur
www.quefairedemesdechets.fr

PAP 22
Raccolta Carta

EAC



⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



"Warning: This product contains a button cell or coin battery.

- a) "BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN"
- b) The product contains non-replaceable batteries (Battery type: Lithium ion battery, battery Nominal voltage: 3.85V) , please do not replace the batteries by yourself.
- c) "If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- d) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children.
Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- e) Even used batteries may cause severe injury or death.
- f) Call a local poison control center for treatment information.
- g) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate.
Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

Important Safety Instructions

- Do not disassemble.
- Keep out of the reach of children. The product contains small parts which may be a choking hazard.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not use the product in environments with too high or too low temperatures, and never expose the product to strong sunshine or very wet environments.
- Ensure there is no liquid, sweat or water on the charging port when charging.
- Refer to your user manual for your earphones' waterproof level and follow the corresponding instructions.
 - For IPX4: Do not expose earphones to dripping or splashing water.
 - For IPX4, IPX5, and IPX6: Do not submerge earphones in water.



Hearing Safety

- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
- Do not use earphones while driving.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.



The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94"/10 cm between the product component containing the magnet (earbuds and charging case) and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>.

Maximum output power: 9.0dBm
Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.



This symbol indicates "separate collection" for all batteries and accumulators. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C (104°F)
- Storage: -20 - 45°C (-4 - 113°F)
- Transportation: 5 - 35°C (41 - 95°F)

FCC Statement

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The highest SAR value reported under this standard during product certification for use next to the head with the minimum separation distance of 0mm. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 (800) 988 7973

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Radiation Exposure Statement

Déclaration d'exposition aux radiations

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0mm between the radiator and your head. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition DAS incontrolée pour la population générale de la norme CNR-102 d'Industrie Canada et a été testé en conformité avec les méthodes de mesure et procédures spécifiées dans IEEE 1528 et IEC 62209. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 mm entre l'émetteur et votre tête. Cet appareil et sa ou ses antennes ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

Důležité bezpečnostní pokyny

- Výrobek nerozebírejte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení.
- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám, například přímému slunečnímu záření, ohni a podobně.
- Nepoužívejte v prostředí s příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotou a nevystavujte ho silnému slunečnímu záření nebo prostředí s vysokou vlhkostí.
- Při nabíjení zkontrolujte, že na nabíjecím portu není žádná tekutina, pot nebo voda.
- Úroveň odolnosti sluchátek vůči vodě najdete v uživatelské příručce. Postupujte podle příslušných pokynů.
 - Pro úroveň IPX4: Sluchátka nevystavujte kapajícím ani stříkajícím kapalinám.
 - Pro úroveň IPX4, IPX5 a IPX6: Sluchátka neponořujte do vody.



Ochrana sluchu

- Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Nezvyšujte hlasitost tak, že neuslyšíte, co se děje ve vašem okolí.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení.
- V potenciálně nebezpečných situacích dbejte opatrnosti, nebo sluchátka na chvíli přestaňte používat.



Produkt vytváří silnější permanentní magnetická pole, která by mohla narušovat chod kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů (ICD) a dalších implantátů. Vždy udržujte vzdálenost alespoň 3,94 palce/10 cm mezi součástí produktu obsahující magnet (sluchátka a nabíjecí pouzdro) a kardiostimulátorem, implantovaným defibrilátorem nebo jiným implantátem.

Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odevzen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidací starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Tento symbol vyjadřuje „tříděný sběr“ všech baterií a akumulátorů. Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Ke snížení rizika požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu výrobek nerozebírejte, nedrťte, neperforujte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F), slunečnímu záření a podobně, nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu a nevhazujte do ohně ani do vody. Při výměně používejte pouze specifikované baterie.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.soundcore.com>

Maximální výstupní výkon Bluetooth: 9dBm

Rozsah provozní frekvence Bluetooth: 2.4G pásmo (2.402 GHz až 2.480 GHz)

Víťte sickerhedsinstruktioner

- Skil ikke produktet ad.
- Opbevarer utilgængeligt for børn. Produktet indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare.
- Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende.
- Brug ikke produktet i omgivelser, hvor temperaturene bliver meget høje eller lave, og udsæt aldrig produktet for kraftigt sollys eller meget våde omgivelser.
- Sørg for, at der ikke er væske, sved eller vand på opladningsporten under opladning.
- Se dine øretelefoners vandtæthedsklassifikation i brugervejledningen, og følg de angivne instruktioner.
 - For IPX4: Udsæt ikke øretelefoner for dryppende eller sprøjtede vand.
 - For IPX4, IPX5 og IPX6: Undgå at nedsænke øretelefoner i vand.



Høresikkerhed

- For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
- Drej ikke lydstryken så højt, at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Brug ikke øretelefoner, mens du kører bil.
- Du bør være forsigtig eller midlertidigt afbryde brugen i potentielt farlige situationer.



Produktet genererer stærkere, permanente magnetiske felter, der kan forårsage interferens med pacemakere, implanterede hjertestartere (ICD'er) og andre implantater. Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem produktkomponenten, der indeholder magneten (øretelefoner og opladeretui), og pacemakere, den implanterede hjertestarter eller et andet implantat.

Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.



Dette symbol angiver "separat indsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Der er fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller lækage af brændbar væske/gas må du ikke skille, knuse, punktere eller kortslutte de eksterne kontakter, og du må ikke udsætte batteriet for temperaturer over 60 °C, solskin eller lignende eller ekstremt lavt lufttryk, og batteriet må ikke bortskaffes i ild eller vand. Udskift kun med de angivne batterier.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.soundcore.com>

Maksimal outputeffekt for Bluetooth: 9dBm

Driftsfrekvensområde for Bluetooth: 2.4 G-bånd (2.402 GHz- 2.480 GHz)

Wichtige Sicherheitshinweise

- Nicht auseinanderbauen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen, und setzen Sie es nicht starker Sonneneinstrahlung oder sehr feuchten Umgebungen aus.
- Achten Sie darauf, dass beim Aufladen keine Flüssigkeiten, Schweiß oder Wasser auf den Ladeanschluss gelangen.
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, wie wasserdicht Ihre Ohrhörer sind, und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen.
 - Für IPX4: Setzen Sie die Ohrhörer keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
 - Für IPX4, IPX5 und IPX6: Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser ein.



Schutz des Gehörs

- Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke verwenden.
- Umgebungsgeräusch nicht durch Hochfahren der Lautstärke übertönen.
- Ohrhörer nicht am Steuer tragen.
- In potenziell gefährlichen Situationen mit gebotener Vorsicht vorgehen oder die Ohrhörer vorübergehend entfernen.



Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen bei Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält (Ohrhörer und Ladeschale), und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.



Dieses Symbol weist auf die „getrennte Sammlung“ aller Batterien und Akkus hin. Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr. Um die Brand- und Explosionsgefahr sowie die Gefahr des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase zu verringern, dürfen Sie das Gerät nicht zerlegen,

zerquetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen, Temperaturen über 60°C (140°F), Sonneneinstrahlung oder ähnlichem aussetzen, extrem niedrigem Luftdruck aussetzen oder in Feuer oder Wasser entsorgen. Ersetzen Sie die Batterien nur durch die angegebenen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der

07 DE

vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: <https://www.soundcore.com>

Maximale Bluetooth-Leistungsabgabe: 9dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2.4 G Band (2.402 GHz - 2.480 GHz)

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία ενέχουν τον κίνδυνο πνιγμού.
- Απαγορεύεται η έκθεση της μπαταρίας σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες και μην εκθέσετε ποτέ το προϊόν σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή πολύ υγρό περιβάλλον.
- Κατά τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ίχνη υγρού, ιδρώτα ή νερού στη θύρα φόρτισης.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για το επίπεδο στεγανότητας των ακουστικών σας και ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες.
 - Για την κατηγορία IPX4: Μην εκθέσετε τα ακουστικά σε σταγόνες ή πισιλιές νερού.
 - Για τις κατηγορίες IPX4, IPX5 και IPX6: Μην βυθίσετε τα ακουστικά στο νερό.



Ασφάλεια ακοής

- Για να αποτραπεί κάθε κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή σας, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν πρέπει να αυξάνετε την ένταση του ήχου τόσο πολύ ώστε να μην μπορείτε να ακούσετε ό,τι συμβαίνει στο περιβάλλον σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ακουστικά την ώρα που οδηγείτε.
- Σε καταστάσεις που ενδέχεται να εκφυμονούν κινδύνους, πρέπει να προσέχετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος.



Το προϊόν δημιουργεί ισχυρότερα μόνιμα μαγνητικά πεδία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές σε καρδιακούς ρηματοδότες, εμφυτευμένους ανιωδωτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ του εξαρτήματος του προϊόντος που περιέχει τον μαγνήτη (ακουστικά και θήκη φόρτισης) και του καρδιακού ρηματοδότη, του εμφυτευμένου ανιωδωτή ή άλλου εμφυτεύματος.

Γνωστοποίηση



Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά τις ραδιοεπιδράσεις.



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η απόρριψη του προϊόντος δεν πρέπει να γίνει σε χώρους συλλογής οικιακών απορριμμάτων και το προϊόν πρέπει να παραδοθεί για ανακύκλωση στις ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Πρέπει να ακολουθείτε τους κατά τόπους κανόνες και να μην πετάτε ποτέ το προϊόν και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με τα συνήδη οικιακά απορρίμματα. Με τη σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών έχετε τη δυνατότητα να συμβάλετε στην αποτροπή των αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει "Ξεχωριστή συλλογή" για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Ενέχεται κίνδυνος έκρηξης, εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Για μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού/αερίου, απαγορεύεται η αποσυρμαλόνιση, η σύνθλιψη, η διάτρηση, η έκθεση σε θερμοκρασία πάνω από 60°C ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κάτι παρόμοιο, η έκθεση σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα ή η απόρριψη σε φωτιά ή νερό. Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρίες καθορισμένου τύπου.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν τύπου συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: <https://www.soundcore.com>
Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 9dBm
Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας Bluetooth: Ζώνη 2.4G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Instrucciones de seguridad

- No desmonte el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. El producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro de asfixia.
- La batería no debe ser sometida a situaciones de calor excesivo como la luz solar directa, fuego u otras condiciones similares.
- No utilice el producto en entornos con temperaturas demasiado altas o bajas. Nunca exponga el producto a la luz solar intensa ni a ambientes con alta humedad.
- Asegúrese de que no haya líquido, sudor o agua en el puerto de carga durante la carga.
- Consulte el manual del usuario para conocer el nivel de impermeabilidad de los auriculares y siga las instrucciones correspondientes.
 - Para IPX4: no exponga los auriculares a gotas o salpicaduras de agua.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: no sumerja los auriculares en agua.



Protección auditiva

- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.
- No suba el volumen hasta el punto de no escuchar el sonido del entorno.
- No utilice los auriculares mientras conducen.
- Tenga precaución o deje de usar el producto temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.



El producto genera campos magnéticos permanentes de mayor intensidad que podrían causar interferencias con marcapasos cardíacos, desfibriladores implantados (DCI) y otros implantes. Deje siempre una distancia de al menos 10 cm entre el componente del producto que contiene el imán (auricular de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana).

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuada para su reciclaje. Siga las normativas locales y no desecho nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este símbolo indica "recogida selectiva" para todas las pilas y acumuladores. Riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido/gas inflamable, no desmonte, aplaste, perforo, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C o a la luz solar o condiciones similares ni exponga a presión atmosférica extremadamente baja o desecho en fuego o agua. Sustituir únicamente por las pilas especificadas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.soundcore.com>
Potencia de salida máxima de Bluetooth: 9dBm
Intervalo de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth: banda de 2.4 GHz (2.402 GHz-2.480 GHz)

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Älä pura laitetta.
- Säilytä lasten ulottumattomissa. Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.
- Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa lämpötila on liian korkea tai liian alhainen, äläkä altista tuotetta voimakkaalle auringonpaisteelle tai erittäin märeille ympäristöille.
- Varmista, että latausportissa ei ole nestettä, hikeä tai vettä latauksen aikana.
- Katso käyttöoppaasta kuulokkeiden vedenpitävyyden taso ja noudata vastaavia ohjeita.
 - IPX4:lle: Älä altista kuulokkeita tippuvalle tai roiskivalle vedelle.
 - IPX4, IPX5 ja IPX6: Älä upota kuulokkeita veteen.



Kuulon suojaaminen

- Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioitu.
- Älä kuuntele niin suurella äänenvoimakkuudella, ettei kuule ympäristösi ääniä.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi.
- Käytä varovasti tai keskeytä käyttö väliaikaisesti mahdollisissa vaarallisissa tilanteissa.



Tämä tuote tuottaa vahvempia pysyviä magneettikenttiä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä sydämentahdistimien, implantoitujen defibrillaattorien (ICD) ja muiden implanttien toiminnassa. Pidä aina vähintään 10 cm:n etäisyys magneetin sisältävän tuoteosan (nappikuulokkeet ja latauskotelo) ja sydämentahdistimen, implantoitujen defibrillaattorien tai muun implantin välillä.

Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuville häiriöille asettamat vaatimukset.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa.

Vanhon tuotteen ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.



Tämä symboli tarkoittaa "erillistä keräystä" kaikille paristoille ja akuille. Räjähdyssvaara, jos akku vaihdetaan väärin. Tulipalon, räjähdysten tai syttyvän nesteen/kaasun vuotamisen riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa tai puhkaise laitetta, oikosulje ulkoisia liittimiä, altista laitetta yli 60 °C lämpötilalle, auringonpaisteelle tai vastaavalle tai erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, äläkä hävitä tuotetta tuleen tai veteen. Vaihda laitteeseen vain määrätty akku.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuotetyyppi noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://www.soundcore.com>

Bluetoothin suurin lähtöteho: 9dBm

Bluetoothin käyttötaajuusalue: 2.4 GHz:n kaista (2.402-2.480 GHz)

Consignes de sécurité importantes

- Ne pas démonter.
- Conserver le produit hors de portée des enfants. Le produit contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements où les températures sont trop élevées ou trop basses, et ne jamais exposer le produit à un fort ensoleillement ou à des environnements très humides.
- Veiller à ce qu'il n'y ait pas de liquide, de sueur ou d'eau sur le port de charge lors de la charge.
- Vous reporter à votre manuel d'utilisation pour connaître le niveau d'étanchéité de vos écouteurs et suivre les instructions correspondantes.
 - Pour IPX4 : Ne pas exposer les écouteurs à des gouttes ou des éclaboussures d'eau.
 - Pour IPX4, IPX5 et IPX6 : Ne pas immerger les écouteurs dans l'eau.



Protection de l'audition

- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Ne pas mettre le volume à un niveau tel qu'il ne soit plus possible d'entendre les bruits environnants.
- Ne pas porter les écouteurs au volant.
- Utiliser les écouteurs avec précaution ou en interrompre temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.



Le produit génère des champs magnétiques permanents plus puissants susceptibles de provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantés (DCI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 3,94" / 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant (écouteurs et boîtier de charge) et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.

Avais



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Ce symbole indique une « collecte séparée » pour toutes les piles et tous les accumulateurs. Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide/gaz inflammable, ne pas démonter, écraser, percer, court-circuiter les contacts externes, exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F), aux rayons du soleil ou autres, exposer à une pression d'air extrêmement faible ou jeter au feu ou à l'eau. Remplacer uniquement par les piles spécifiées.

Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.soundcore.com>
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 9dBm
Plage de fréquence de fonctionnement Bluetooth : Bande 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

Fontos biztonsági előírások

- Ne szerelje szét.
- Tartsa elzárva gyermekektől. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak.
- Az akkumulátort ne tegye ki túl nagy hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak.
- Ne használja a terméket túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletű környezetben, és soha ne tegye ki a terméket erős napsütésnek vagy nagyon nedves környezetnek.
- Győződjön meg arról, hogy töltés közben nincs folyadék, izzadság vagy víz a töltőcsatlakozón.
- Tekintse meg a felhasználói kézikönyvet a fülhallgató vízállóságának szintjével kapcsolatban, és kövesse a vonatkozó utasításokat.
- Győződjön meg arról, ne tegye ki a fülhallgatót csöpögő vagy fröccsenő víznek.
 - IPX4 esetén: Ne tegye ki a fülhallgatót csöpögő vagy fröccsenő vízbe.
 - IPX4, IPX5 és IPX6 esetén: Ne merítse a fülhallgatót vízbe.



Hallásbiztonság

- A halláskárosodás elkerülése ne hallgassa nagy hangerőn huzamosabb ideig.
- Ne emelje olyan magasra a hangerőt, ahol már a környezeti zajok nem hallhatók.
- Vezetés közben ne használjon fülhallgatót.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben körültekintően használja, vagy átmenetileg ne használja.

13 HU



A termék erősebb állandó mágneses mezőket hoz létre, amelyek interferenciát okozhatnak a szívritmus-szabályozók, beültetett defibrillátorok (ICD) és más implantátumok működésében. Mindig tartson legalább 10 cm távolságot a termék mágneset tartalmazó alkatrésze (fülhallgató és a tápellátó) és a szívritmus-szabályozó, a beültetett defibrillátor vagy más implantátum között.

Megjegyzés



A termék eleget tesz az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé, hanem megfelelő szelektívszemét-gyűjtőbe kell dobni. A helyi szabályoknak is eleget téve soha ne dobja a terméket és az újratölthető elemeket a normál háztartási hulladék közé. A régi termékek és az újratölthető elemek megfelelő kezelése elősegíti a környezet és az emberek egészségét veszélyeztető negatív következmények megelőzését.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni. Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyt okozhat. A gyúlékony gázok/folyadékok okozta tűz, robbanás vagy szivárgás okozta kockázatok csökkentése érdekében ne szerelje szét, ne törje össze vagy ne szúrja ki a terméket, ne zárja rövidre a külső érintkezőket, ne tegye ki 60 °C feletti hőmérsékletnek, napsütésnek vagy hasonlónak, ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomásnak, illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe a leselejtezéskor. Csak az előírt típusú akkumulátorra cserélje ki.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az típusú termék megfelel a 2014/53/EU irányelvek rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://www.soundcore.com>
Bluetooth maximális kimeneti teljesítmény: 9dBm
Bluetooth működési frekvenciatartomány: 2.4 GHz-es sáv (2.402 GHz-2.480 GHz)

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Non smontarlo.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperature eccessivamente alte o basse e non esporlo alla luce solare diretta o in ambienti troppo umidi.
- Assicurarsi che non vi siano liquidi, sudore o acqua sulla porta di ricarica durante la ricarica.

IT 14

- Fare riferimento al manuale utente per il livello di impermeabilità degli auricolari e seguire le istruzioni corrispondenti.
 - Per IPX4: Non esporre gli auricolari a sgocciolamenti o schizzi d'acqua.
 - Per IPX4, IPX5 e IPX6: Non immergere le cuffie in acqua.



Sicurezza acustica

- Per evitare danni acustici, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.
- Non impostare un volume che non consenta di percepire l'ambiente circostante.
- Non usare gli auricolari durante la guida.
- Prestare attenzione o sospendere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.



Il prodotto genera campi magnetici permanenti di intensità maggiore della norma che potrebbero causare interferenze con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti. Mantenere sempre una distanza di almeno 3,94" /10 cm tra il componente del prodotto contenente il magnete (auricolari e custodia di ricarica) e il pacemaker cardiaco, il defibrillatore impiantato o un altro impianto.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.



Questo simbolo indica la "raccolta differenziata" per tutte le batterie e gli accumulatori. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o fuoriuscita di liquido/gas infiammabile, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a temperature superiori a 60 °C (140 °F), alla luce solare o simili, esporre pressione estremamente bassa o smaltire nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con batterie specificate.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://>

www.soundcore.com

Potenza massima di uscita Bluetooth: 9dBm

Campo di frequenza per il funzionamento del Bluetooth: banda 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Demonteer het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen. Het product bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking vormen.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Gebruik het product niet in omgevingen met een te hoge of te lage temperatuur en stel het nooit bloot aan sterk zonlicht of zeer natte omstandigheden.
- Let erop dat er tijdens het opladen geen vloeistof, zweet of water op de oplaadpoort zit.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over de mate van waterdichtheid van uw oortelefoon en volg de betreffende instructies.
 - Voor IPX4: stel de oortelefoon niet bloot aan druppelend of opspattend water.
 - Voor IPX4, IPX5 en IPX6: dompel de oortelefoon niet onder in water.



Gehoorscherming

- Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet kunt horen.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden.
- Wees voorzichtig en gebruik de oordopjes niet in mogelijk gevaarlijke situaties.



Dit product produceert permanent sterkere magnetische velden die interferentie kunnen veroorzaken met pacemakers, geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd ten minste 10 cm afstand tussen het productonderdeel met de magneet (oordopjes en oplaadcassette) en de pacemaker, geïmplanteerde defibrillator of een ander implantaat.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.



Dit symbool geeft "gescheiden inzameling" aan voor alle batterijen en accu's. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Om het risico op brand, explosie of lekken van ontvlambare vloeistof/gas te verminderen, mag u de batterij niet demonteren, pletten, doorboren, blootstellen aan temperaturen boven 60 °C (140 °F) of zonlicht of iets dergelijks, blootstellen aan extreem lage luchtdruk, in vuur of water werpen of de externe contactpunten kortsluiten. Vervang de batterij alleen door het gespecificeerde type batterijen.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product van het type voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.soundcore.com>

Maximaal Bluetooth-vermogen: 9dBm

Werkfrequentiebereik Bluetooth: 2.4G-band (2.402 GHz-2.480 GHz)

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Ikke demonter produktet.
- Oppbevarer utlignelig for barn. Produktet inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare.
- Batteriet må ikke utsettes for overdreven varme som solskinn, ild eller lignende.
- Ikke bruk produktet i miljøer der temperaturen er for høy eller for lav og ikke utsett produktet for direkte solskinn eller for svært våte omgivelser.
- Sørg for at det ikke er væske, svette eller vann på ladeporten når du lader.
- Se brukerhåndboken for vannetthetsnivået til øretelefonene og følg de tilsvarende instruksjonene.
- For IPX4: Ikke utsett øretelefonene for dryppende eller sprutende vann.
- For IPX4, IPX5 og IPX6: Ikke senk øretelefonene ned i vann.



Hørselssikkerhet

- For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
- Ikke skru opp volumet så høyt at du ikke hører omgivelsene dine.
- Ikke bruk øretelefoner mens du kjører.
- Du bør være forsiktig eller slutte å bruke produktet i potensielt farlige situasjoner.

17 NO



Produktet genererer sterke permanente magnetiske felt som kan forårsake interferens med pacemakere, implanterte defibrillatorer (ICD) og andre implantater. Sørg for at det til enhver tid er minst 10 cm avstand mellom produktkomponentene som inneholder en magnet (ørepluggene og ladevesken), og pacemakere, den implanterte defibrillatoren eller et annet implantat.

Merknader



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.



Dette symbolet indikerer "separat innsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske/gass, må du ikke demontere, knuse, punktere, kortslutte eksterne kontakter, utsette for temperaturer over 60 °C, solskinn eller lignende, utsette for ekstremt lav lufttrykk eller kaste i levende ild eller vann. Erstatt kun med spesifiserte batterier.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hered at produktstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

<https://www.soundcore.com>

Bluetooth maks. utgangseffekt: 9dBm

Bluetooth driftsfrekvensområde: 2.4 Ghz-båndet (2.402GHz-2.480GHz)

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie rozkładać produktu na części.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe części, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- Nie narażać baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak spowodowane bezpośrednim światłem słonecznym, ogniem lub podobnymi czynnikami.
- Nie używać produktu w środowiskach o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze i nigdy nie narażać produktu na działanie silnego światła słonecznego lub bardzo wilgotnego środowiska.
- Upewnić się, że podczas ładowania w porcie ładowania nie znajduje się żadna ciecz, pot lub woda.

PL 18

- Sprawdzić w instrukcji obsługi poziom wodoodporności słuchawek i postępować zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.
 - IPX4: nie narażać słuchawek na kapanie lub rozpryski wody.
 - IPX4, IPX5 i IPX6: nie zanurzać słuchawek w wodzie.



Ochrona słuchu

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy przez dłuższy czas korzystać z głośności ustawionej na wysoki poziom.
- Nie ustawiać głośności tak wysoko, aby nie słyszeć dźwięków otoczenia.
- Nie używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu.
- Podczas potencjalnie niebezpiecznych sytuacji należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.



Produkt generuje silniejsze stałe pola magnetyczne, które mogą powodować zakłócenia pracy rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Należy zawsze zachować odległość co najmniej 3,94"/10 cm między elementem produktu zawierającym magnes (wkładki douszne i etui do ładowania) a stymulatorem serca, wszczepionym defibrylatorem lub innym implantem.

Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc go poddać recyklingowi. Należy przestrzegać miejscowych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani akumulatorów z odpadami z gospodarstwa domowych. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.



Ten symbol oznacza „oddzielną zbiórkę” wszystkich baterii i akumulatorów. Nieprawidłowa wymiana baterii może spowodować wybuch. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy/gazu, nie należy demontować, zgniatać ani przekłuwać baterii, zwierzać jej styków zewnętrznych, narażać jej na działanie temperatury powyżej 60°C (140°F), promieni słonecznych i podobnych czynników, a także narażać na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza oraz wrzucać do ognia lub wody. Do wymiany należy używać tylko wskazanych baterii.

Declaração de Conformidade

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt o numerze jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.soundcore.com>

Maksymalna moc wyjściowa: 9dBm

Pasma częstotliwości: pasmo 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Instruções de segurança importantes

- Não desmonte.
- Mantenha fora do alcance de crianças. O produto contém peças pequenas que podem causar asfixia.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.
- Não use o produto em ambientes com temperaturas muito altas ou muito baixas, e nunca exponha o produto a luz solar forte ou ambientes muito úmidos.
- Certifique-se de que não haja líquido, suor ou água na porta de carregamento ao carregar.
- Consulte o manual do usuário para obter informações sobre o nível de resistência à água dos fones de ouvido e siga as instruções correspondentes.
 - Para IPX4: Não exponha os fones de ouvido a gotas ou borrifos de água.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: Não mergulhe na água os fones de ouvido na água.



Segurança auditiva

- Para evitar danos auditivos, não ouça durante períodos prolongados a um volume alto.
- Não coloque o volume a um nível que impeça de ouvir o que se passa ao seu redor.
- Não utilize auriculares durante a condução.
- Deve tomar cuidado ou deixar de utilizar temporariamente em situações potencialmente perigosas.



O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem causar interferência em pacemakers, desfibriladores implantados (CDI) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância de, pelo menos, 10 cm entre o componente do produto que contém o ímã (auriculares e caixa de carregamento) e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.

Informação



Este produto cumpre as normas de interferências rádio da Comunidade Europeia.



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico, devendo ser entregue num local de recolha apropriado para reciclagem. Siga as normas locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos velhos e de baterias recarregáveis ajuda a evitar as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



Este símbolo indica a necessidade de realizar "recolha separada" para todas as baterias e acumuladores. Existe perigo de explosão se a bateria for substituída de forma incorreta. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fuga de líquido/

gás inflamável, não desmonte, esmague, fure, induza curto-circuito, exponha a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), a luz solar ou semelhante, a pressão do ar extremamente baixa nem elimine em fogo ou água. Substitua as baterias apenas por baterias especificadas.

Declaração de Conformidade

A Anker Innovations Limited declara nesta Declaração que o produto do tipo cumpre a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.soundcore.com>

Potência de saída máxima do Bluetooth: 9dBm

Intervalo de frequências de funcionamento do Bluetooth: Banda de 2.4G (2.402GHz-2.480GHz)

Важные инструкции по технике безопасности

- Не разбирайте изделие.
- Храните изделие в недоступном для детей месте. Изделие содержит мелкие детали, которыми можно подавиться.
- Не подвергайте батарею чрезмерному нагреванию, например из-за воздействия солнечных лучей, огня и т. п.
- Не эксплуатируйте изделие в средах со слишком высокой или слишком низкой температурой, а также в очень влажной среде. Никогда не оставляйте изделие под прямыми солнечными лучами.
- Обеспечьте, чтобы во время зарядки на зарядном порту не было жидкости, пота или воды.
- Узнайте степень водонепроницаемости наушников в руководстве пользователя и следуйте соответствующим инструкциям.
 - Для IPX4: не допускайте попадания капель или брызг воды на наушники.
 - Для IPX4, IPX5 и IPX6: не погружайте наушники в воду.



Безопасность для слуха

- Во избежание повреждения слуха не используйте изделие на высокой громкости в течение долгого времени.
- Не устанавливайте такую громкость, из-за которой вы не сможете слышать окружающие звуки.
- Не используйте наушники, находясь за рулем.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.



Изделие генерирует сильные постоянные магнитные поля, которые могут создавать помехи для кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, содержащим магнит (наушники и футляр для зарядки), и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Этот символ обозначает «раздельный сбор» для всех батарей и аккумуляторов. Неправильная замена батареи может стать причиной взрыва. Чтобы снизить риск возгорания, взрыва или утечки легковоспламеняющейся жидкости или газа, не разбирайте, не раздавливайте и не прокалывайте батарею, не замыкайте ее наружные контакты, не подвергайте батарею воздействию температуры выше 60 °C, прямым солнечным лучам и аналогичному воздействию, не помещайте ее в среду с крайне низким давлением воздуха, а также не бросайте батарею в огонь или воду. Используйте для замены только указанные батареи.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа соответствует требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: <https://www.soundcore.com>

Макс. выходная мощность Bluetooth: 9дБм

Диапазон частот работы Bluetooth: 2.4 ГГц (2.402-2.480 ГГц)

Důležité bezpečnostné pokyny

- Výrobek nerozoberajte.
- Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía.
- Batériu nevystavujte príliš vysokým teplotám, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Nepoužívajte v prostredí s príliš vysokou alebo príliš nízkou teplotou a nevystavujte silnému slnečnému žiareniu ani prostrediu s vysokou vlhkosťou.
- Pri nabíjaní skontrolujte, že na nabíjacom porte nie je žiadna tekutina, pot ani voda.
- Úroveň odolnosti slúchadiel voči vode sa uvádza v používateľskej príručke. Postupujte podľa príslušných pokynov.
 - Pre IPX4: Slúchadlá nevystavujte kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám.
 - Pre IPX4, IPX5 a IPX6: Slúchadlá neponárajte do vody.



Bezpečnostné informácie týkajúce sa sluchu

- Aby sa predišlo poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšie obdobia pri vysokej hlasitosti.
- Hlasitosť nastavujte tak vysoko, aby ste nedokázali počuť svoje okolie.
- Slúchadlá nepoužívajte počas šoférovanía.
- Pri potenciálne nebezpečných situáciách musíte postupovať obozretné alebo dočasne prerušiť používanie.



Produkt generuje silnejšie permanentné magnetické polia, ktoré by mohli spôsobiť rušenie kardiostimulátorov, implantovaných defibrilátorov (ICD) a iných implantátov. Vždy udržiavajte vzdialenosť aspoň 10 cm medzi súčasťou produktu obsahujúcou magnet (slúchadlá a nabíjacie puzdro) a kardiostimulátorom, implantovaným defibrilátorom alebo iným implantátom.

Poznámka



Tento produkt vyhovuje požiadavkám o rádiovom rušení Európskeho spoločenstva.



Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu a musí sa odovzdávať na recykláciu v príslušnom zbernom dvore. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nikdy produkt a nabíjateľné batérie nevyhadzujte spolu s bežným odpadom z domácnosti. Správna likvidácia starých produktov a nabíjateľných batérií napomáha pri prevencii negatívnych dôsledkov na životné prostredie a zdravie ľudí.



Tento symbol vyjadruje „triedený zber“ všetkých batérií a akumulátorov. Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo horľavej kvapaliny/plynu výrobok nerozoberajte, nedrhte, neperforujte, neskratujte vonkajšie kontakty, nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F), slnečnému žiareniu a podobne, nevystavujte extrémne nízkemu tlaku vzduchu a nevhadzujte do vody. Pri výmene používajte iba špecifikované batérie.

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt typu je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: <https://www.soundcore.com>
Maximálny výstupný výkon Bluetooth: 9dBm
Rozsah prevádzkovej frekvencie Bluetooth: Pásmo 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

Pomembna varnostna navodila

- Izdelka ne razstavljajte.
- Hranite izven dosega otrok. Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadužitve.
- Baterije ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno.
- Izdelka ne uporabljajte v okoljih s previsokimi ali prenizkimi temperaturami in ga nikoli ne izpostavljajte močnemu soncu ali zelo vlažnemu okolju.
- Med polnjenjem poskrbite, da na vratih za polnjenje ni tekočine, znoja ali vode.
- V uporabniškem priročniku si oglejte stopnjo vodoodpornosti slušalk in upoštevajte ustrezna navodila.
 - Za IPX4: Slušalk ne izpostavljajte kapljanju ali brizganju vode.
 - Za IPX4, IPX5 in IPX6: Slušalk ne potopite v vodo.



Zaščita sluha

- Da bi se izognili okvaram sluha, slušalk ne uporabljajte dlje časa pri visoki glasnosti.
- Glasnosti ne nastavite tako glasno, da ne slišite okolice.
- Slušalk ne uporabljajte med vožnjo.
- V morebitnih nevarnih okoliščinah izdelek uporabljajte previdno ali ga začasno prenehajte uporabljati.



Izdelek ustvarja močnejša trajna magnetna polja, ki lahko povzročijo motnje srčnih spodbujevalnikov, vsadnih defibrilatorjev (ICD) in drugih vsadkov. Vedno ohranjajte razdaljo vsaj 10 cm med komponento izdelka z magnetom (ušesni čepki in etui za polnjenje) in srčnim spodbujevalnikom, vsadnim defibrilatorjem ali drugim vsadkom.

Obvestilo



Izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti, ki se nanašajo na radijske motnje.



Ta simbol nakazuje, da je izdelek prepovedano odlagati med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba predati v recikliranje ustreznemu zbirnemu obratu. Upoštevajte lokalna pravila in izdelka in polnilnih baterij nikoli ne odlagajte med



gospodinjske odpadke. Pravilno odlaganje starih izdelkov in polnilnih baterij pomaga pri preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Ta simbol označuje »ločeno zbiranje« za vse baterije in akumulatorje. Nevarnost eksplozije ob nepravilni zamenjavi baterije. Da bi zmanjšali nevarnost požara, eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine/plina, izdelka ne razstavljajte, ne drobite, ne prebadajte, ne kratite zunanjih kontaktov, ne izpostavljajte temperaturi nad 60 °C (140°F), soncu ali podobnim dejavnikom, ne izpostavljajte izredno nizkemu zračnemu tlaku ali odlagajte v ogenj ali vodo. Zamenjajte samo z določenimi baterijami.

Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo ES-izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:
<https://www.soundcore.com>

Največja izhodna moč povezave Bluetooth: 9dBm

Delovno frekvenčno območje povezave Bluetooth: 2.4G pas (2.402 GHz-2.480 GHz)

Vitiga säkerhetsanvisningar

- Montera inte isär produkten.
- Förvara produkten oåtkomlig för barn. Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk.
- Batteriet får inte utsättas för hög värme, till exempel i form av direkt solljus eller eld.
- Använd inte produkten i miljöer med mycket höga eller låga temperaturer. Utsätt inte produkten för starkt solsken eller mycket fuktiga miljöer.
- Se till att laddningsporten är fri från vätskor, svett och vatten innan du börjar ladda produkten.
- Läs bruksanvisningens information om hörlurarnas grad av vattenskydd och följ alltid anvisningarna

25 SL

angående detta.

- För IPX4: utsätt inte hörlurarna för droppande eller stänkande vatten.
- För IPX4, IPX5 och IPX6: sänk inte ned hörlurarna i vatten.



Skydda hörseln

- Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
- Lyssna inte på så hög volym att du inte kan höra omgivningsljud.
- Använd inte öronsnäckorna när du kör.
- I potentiellt riskfyllda situationer bör du använda öronsnäckorna med försiktighet eller avbryta användningen.



Produkten genererar starkare permanenta magnetfält som kan orsaka störningar med pacemakers för reglering av hjärtrytm, defibrillatorimplantat (ICD) och andra implantat. Håll alltid ett avstånd på minst 3,94" / 10 cm mellan den produktkomponent som innehåller magneten (hörsnäckor och laddfodral) och pacemakern, defibrillatorimplantatet, eller andra implantat.

Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.



Den här symbolen anger att batterier och ackumulatorer inte får kasseras som hushållsavfall utan måste lämnas in till närmaste återvinningsstation för batterier. Risk för explosion om batteriet byts ut på ett felaktigt sätt. Minska risken för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska/gas genom att inte montera isär, krossa eller punktera batteriet, kortsluta dess yttre kontakter, utsätta det för temperaturer över 60 °C, starkt solsken eller liknande, extremt låga lufttryck eller eld, eller sänka ned det i vatten. Ersätt endast batteriet med ett angivet utbytesbatteri.

SV 26

Försäkran om efterlevnad

Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkttyp uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:
https://www.soundcore.com
Maximal utteffekt för Bluetooth: 9dBm
Använd frekvensområde för Bluetooth: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)

安全にご使用いただくために

- ・本製品に強い衝撃を与えないでください。
- ・危険ですので本製品を分解しないでください。
- ・雷が鳴り始めたら屋外で使わないでください。
- ・本製品を火の中に投入しないでください。
- ・お子様の手の届かないところで保管してください。本製品や小さな部品を誤飲すると窒息する恐れがあります。
- ・温度が極端に低い、または高い環境で本製品を使用しないでください。
- ・本製品を保管する場合は -10°C ~ 35°C の範囲で保管してください。
- ・直射日光および湿度の高い場所を避けて保管してください。
- ・付属のケーブルを使って充電してください。
- ・製品本体または USB ポートに水気が付着している場合は、完全に乾かしてから充電してください。また、ホコリが付着している場合は完全に取除いてください。
- ・お手入れの際は、柔らかく乾いた布で拭いてください。有機溶剤や洗剤などは使用しないでください。
- ・金属、プラスチック、シリコン、ゴムなどに敏感なアレルギー体質の方は、本製品を使用する前に医師に相談してください。
- ・耳や聴力に疾患をお持ちの方は、本製品を使用する前にかかりつけの医師に相談してください。
- ・本製品の使用により体調に異変を感じた場合は、直ちに本製品の使用を停止し、医師に相談してください。



再生時の注意事項

- ・聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないでください。
- ・運転中に本製品を使用しないでください。
- ・周囲の音が聞こえないと危険な場所では、本製品を使用しないでください。



本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込型除細動器 (ICD) などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。磁石を含む製品本体および充電ケースと、医療機器との間には必ず安全な距離を保ってください。また身体に異常を感じた場合は直ちに使用を中断し、専門医の診察を受けてください。



Li-Ion 20

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。本製品を廃棄するときはリチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、下記カスタマーサポートにご連絡をお願いいたします。

【アンカー・ジャパン株式会社 カスタマーサポート】

☎ 03-4455-7823 (平日 9:00-17:00) ✉ support@anker.com

重要安全注意

- ・分解하지 마십시오.
- ・어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 이 제품에는 절식 위험이 있는 작은 부품이 포함되어 있습니다.
- ・직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시키지 마십시오.
- ・온도가 너무 높거나 너무 낮은 곳에서는 이 제품을 사용하지 마십시오. 또한 강한 햇빛이나 너무 습한 환경에 기기를 노출시켜서는 안 됩니다.
- ・충전할 때 충전 포트에 액체, 땀 또는 물기 등이 있는지 확인하십시오.
- ・사용 설명서에서 이어폰의 방수 등급을 확인하고 해당 지침을 따르십시오.
 - IPX4: 이어폰에 물이 떨어지거나 튀지 않도록 하십시오.
 - IPX4, IPX5, IPX6: 이어폰을 물에 담그지 마십시오.



청각 안전

- ・청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오.
- ・주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 낮추지 마십시오.
- ・운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- ・위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다.



이 제품은 심장 박동기, 이식형 제세동기 (ICD) 및 기타 이식 장치에 간섭을 일으킬 수 있는 더 강한 영구 자기장을 생성합니다. 자석이 포함된 제품 구성 요소 (이어버드 및 충전 케이스) 와 심장 박동기, 이식형 제세동기 또는 기타 이식 장치 사이에는 항상 최소 3.94 인치 / 10cm 의 거리를 유지하십시오.

重要安全说明

- ・请勿拆卸。
- ・请放在儿童接触不到的地方。本产品含有可能导致窒息危险的小部件。
- ・电池不应暴露于过热环境中，如阳光、火等。
- ・请勿在温度过高或过低的环境下使用本产品，切勿将本产品暴露于强烈的阳光或非常潮湿的环境中。
- ・请确保充电端口在充电时没有附着液体、汗水或水。
- ・请参阅您的用户手册了解耳机的防水等级，并按照相应说明操作。
 - 对于 IPX4: 不要将耳机暴露在滴水或洒水环境中。
 - 对于 IPX4、IPX5 和 IPX6: 不要将耳机浸入水中。

电子信息产品有毒有害物质清单

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	×	○	○	○	○	○
塑胶	○	○	○	○	○	○
金属	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



警告：禁止拆卸、撞击、挤压或投入火种；若出现严重膨胀，请勿继续使用；请勿置于极端或低温环境中，电池浸水后禁止使用；用错误型号电池更换会有爆炸危险，务必按说明书操作；消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用满足相应安全标准要求的电源适配器或者获得 CCC 认证的电源适配器。使用原装或者通过认证的线材。使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。暴雨天气期间，请勿在户外使用本产品。远离儿童。随附的小部件可能会引发窒息危险。

保修政策

感谢您选购安克创新产品，当您在产品使用过程中，出现任何非人为损坏性能故障时，享有安克创新的“包修、包退、包换”（简称“三包”）的服务承诺。

为了保障您的权益，请您在购买安克创新产品后，妥善保管三包凭证和开具的发票。产品的三包有效期将从您收到产品（以下简称“收货”）之日起开始计算，产品的三包有效期为 18 个月。

三包服务内容

- 自收货之日起 7 日内，确保所收商品完好、产品包装和配件等齐全、无人为损坏的性能故障，可按发票价格一次性退清货款，或更换同型号同规格的产品，或免费修理。
- 自收货之日起第 8 日至 15 日内，产品出现无人为损坏的性能故障，可更换同型号同规格的产品。产品更换由销售商负责。
- 在三包有效期内，经过两次产品更换仍不能正常使用的，经安克创新检测确认，您可凭三包凭证中销售商提供的有效更换记录，可选择修理或更换同型号同规格的产品。产品更换由销售商负责。

如何获得三包服务

为了保障您的合法权益，需到安克创新销售商处享受三包服务。当您提出三包服务要求时，您须提供：

- 所购产品原件；
- 购买产品时的发票原件或销售商处的购买记录证明；
- 有效三包凭证。

服务信息

安克创新的客服热线：400-0550-036

安克创新的客服邮箱地址：support@anker.com

不属于保修服务范围的情形

- 产品超过三包有效期；
- 无三包凭证及有效发票，也无法证明所购产品在三包有效期内的；
- 保修凭证与产品型号标识不符或保修凭证被涂改的；
- 未按《使用说明书》要求使用、维护、保养，或使用非原厂配件造成的损坏；
- 非授权的维修、改动、误用、碰撞、跌落、挤压、进液、腐蚀；
- 撕毁、涂改或不能辨认产品标识、封条及序列号 (SN)；
- 因火灾、火灾、雷击等不可抗力造成的损坏；
- 因产品正常磨损或正常老化导致的缺陷；
- 非中国大陆销售的安克创新产品。

有偿服务保证

因产品不符合保修条件需收取费用的，安克创新将按零部件和人工成本计算合适的维修费用，并向您提出维修报价，在征得您的同意并支付费用后为您的产品提供维修服务。

本政策严招依据《消费者权益保护法》和《中华人民共和国产品质量法》制定。

保修卡

产品名称和型号：	序列号：
用户姓名：	购买日期：
联系电话：	收货日期：
联系地址（含邮编）：	发票号码：
销售单位名称：	
销售单位地址（含邮编）：	
销售单位电话：	

* 以上信息由销售商填写



听力安全

- 若要避免听力损伤，请勿高音音量听过长时间。
- 请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
- 驾驶期间，请勿使用耳机。
- 在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。



该产品会产生较强的永久磁场，可能会对心脏起搏器、植入式除颤器 (ICD) 和其他植入物造成干扰。包含磁铁的产品部件（耳机和充电盒）与心脏起搏器、植入式除颤器或其他植入物之间始终保持至少 3.94 英寸 / 10 厘米的距离。

重要安全指示

- 切勿拆卸產品。
- 應放在兒童摸不到的地方。本產品包含小零件，可能導致哽嚥和窒息的危險。
- 電池不可過度受熱。應避免日照、接觸火源等情形。
- 切勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品，且絕對不要將本產品暴露在強烈的陽光或非常潮濕的環境中。
- 充電時請確保充電連接埠上沒有液體、汗水或水。
- 請參閱使用者手冊，了解耳機的防水等級，並按照相應的指示進行操作。
 - IPX4：切勿將耳機暴露在滴水或灑水中。
 - IPX4、IPX5 和 IPX6：切勿將耳機浸入水中。

設備名稱：藍牙耳機 Equipment name	型號 (型式)：A3958 Type designation (Type)					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
連接線	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						



廢電池請回收



聽力安全

- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。
- 請勿將音量調太高，以致於無法聽見周遭聲音。
- 駕駛時請勿使用耳機。
- 在具有潛在危險的情況下，請謹慎使用或暫時停止使用。



該產品會產生較強的永久磁場，可能會對心臟起搏器、植入式除顫器 (ICD) 和其他植入物造成干擾。包含磁鐵 (耳塞式耳機和充電盒) 的產品組件與心臟起搏器、植入式除顫器或其他植入物之間，一律要保持在至少 3.94 英寸 / 10 公分的距離。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Instruções de segurança importantes

- Não desmonte.
- Mantenha fora do alcance de crianças. O produto contém peças pequenas que podem causar asfixia.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.
- Não use o produto em ambientes com temperaturas muito altas ou muito baixas, e nunca exponha o produto a luz solar forte ou ambientes muito úmidos.
- Certifique-se de que não haja líquido, suor ou água na porta de carregamento ao carregar.
- Consulte o manual do usuário para obter informações sobre o nível de resistência à água dos fones de ouvido e siga as instruções correspondentes.
 - Para IPX4: Não exponha os fones de ouvido a gotas ou borrifos de água.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: Não mergulhe os fones de ouvido na água.



Segurança auditiva

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música com um volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Não eleve o volume de forma a deixar de ouvir os sons que o rodeiam.
- Não utilize os auriculares enquanto conduz.
- Em situações potencialmente perigosas deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente os auriculares.



O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem causar interferência em marca-passos cardíacos, desfibriladores implantados (CDIs) e outros implantes. Sempre mantenha uma distância de pelo menos 10 cm (3,94 pol.) entre o componente do produto que contém o ímã (fones de ouvido e estojo carregador) e o marca-passos cardíaco, desfibrilador implantado ou outro implante.

Önemli Güvenlik Talimatları

- Parçaları ayırmayın.
- Çocukların erişmeyeceği yerde saklayın. Üründe, boğulma tehlikesi oluşturmaya yetecek küçük parçalar bulunmaktadır.
- Pil; güneş ışığı, ateş veya benzeri kaynaklı aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Ürünü çok yüksek veya çok düşük sıcaklıklardaki ortamlarda kullanmayın ve asla doğrudan güneş altında veya çok ıslak ortamlarda bırakmayın.
- Şarj sırasında şarj portunda sıvı, ter veya su bulunmadığından emin olun.
- Kulaklığınızın su geçirmezlik seviyesi için kullanım kılavuzunuza bakın ve ilgili talimatları izleyin.
 - IPX4 için: Kulaklığa su damlamasına veya sıçramasına dikkat edin.
 - IPX4, IPX5 ve IPX6 için: Kulaklığı suya batırmayın.



Duyuma Güvenliği

- Duyuma hasarını önlemek için uzun süre yüksek ses seviyesinde kullanmayın.
- Ses seviyesini, etrafınızı duyamayacak kadar yükseltmeyin.
- Araç kullanırken kulaklık takmayın.
- Olası tehlikeli durumlarda ürünü dikkatle kullanın veya kullanımı geçici olarak bırakın.



Ürün; kalp pilleri, implante edilmiş defibrilatörler (ICD'ler) ve diğer implantlarla etkileşime neden olabilecek daha güçlü kalıcı manyetik alanlar oluşturur. Miknatısı içeren ürün bileşeni (kulaklıklar ve şarj kutusu) ile kalp pili, implante edilmiş defibrilatör veya diğer implant arasında her zaman en az 3.94 "10 cm"lik bir mesafe bırakın.

تعليمات مهمة للسلامة

- لا تتككك
- احتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.
- يجب عدم تعريض البطارية للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا تستخدم المنتج في بيئات ذات رطوبة حرارية عالية جدًا، ولا في منطقة جافة، ولا تعرض المنتج أبدًا لأشعة الشمس القوية أو بيئات عالية الرطوبة.
- تأكد من عدم وجود سائل أو غري أو ماء على سطح المنتج عند الشحن.
- ارجع إلى دليل المستخدم لمعرفة مستوى مقاومة الماء لمعدات الأن وابع التعليمات ذات الصلة.
- IPX4: لا تعرض سماعات الأن للماء المتساقط أو المتناثر.
- IPX4، IPX5، IPX6: لا تغمر سماعات الأن في الماء.



سلامة السمع

- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية. لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جدًا لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتًا في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.



يقوم المنتج بإنشاء مجالات مغناطيسية دائمة أقوى يمكن أن تُسبب تداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، وأجهزة إزالة الزلزال الرجفان المزروعة (ICD) والأجهزة المزروعة الأخرى. احتفظ دائماً بمسافة لا تقل عن 3.94 بوصة / 10 سم بين مكون المنتج الذي يحتوي على المغناطيس (سماعات الإيربذ وعلبة الشحن) وجهاز تنظيم ضربات القلب أو مزيل الرجفان المزروع أو أي أجهزة مزروعة أخرى.

הוראות בטיחות חשובות

- אין לפרק את המוצר.
- יש להרחיק מרישג ידס של ילדים. המוצר מכיל חלקים קטנים שעלולים להוות סכנת חנק.
- אין לחשוף את הסוללה לחום גבוה, למשל אר שמש, שיפ"ח וכד'.
- אין להשתמש במוצר בסביבה שהטמפרטורה בה גבוהה מד' או נמוכה מד'. כמו כן, לעולם אין לחשוף את המכשיר לאור שמש חזק או לסביבה רטובה מאוד.
- יש לרדש שאין נזילים, זיעה או מים על יציאת הסעיה במהלך פעולת טעינה.
- פרטי רשת המידות במים של האוזניות חזמים במדריך למשתמש. יש לפעול לפי ההוראות המתאימות.
 - עבור IPX4: אין לחשוף את האוזניות למים מטפספים או ניתחים.
 - עבור IPX5, IPX6 או IPX7: אין להשקיף את האוזניות במים.



בטיחות השמיעה

- כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה.
- אל תגביר את עוצמת הקול עד כדי כך שלא תוכל לשמוע את סביבתך.
- אל תשתמש באוזניות במהלך נהיגה.
- במצבים שעלולים להיות מסוכנים, עלִיך לנקוט זהירות או להפסיק זמנית את השימוש.



המוצר יוצר שדות מגנטיים קבועים חזקים יותר, שעלולים לגרום להפרעה לקוצבי לב, דפברילטורים מושתלים (ICD) ושתלים אחרים. תמיד יש לשמור על מרחק של 3.94 אינץ' / 10 ס"מ לפחות בין רכיב המוצר המכיל את המגנט (אוזניות ומארז הטעינה) לבין קוצב הלב. הדפברילטור המושתל או שתל אחר.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.